

---

[p1]

Heule 3 September 1882.

Beminden Broeder,

Ik heb gezien in de gazetten<sup>1</sup> dat gij Vrijdag naar Dixmude gaat; hebt gij tijd om eens naar Eessen<sup>2</sup> te gaan het zal Masœur Overste zeer aangenaam zijn maar mij zult gij daar niet vinden ik ben tot Heule sedert gistere[n] de naaste weke. Ik wensche u zaligen feestdag aanstaande<sup>3</sup> als gij weinig tijd hebt komt ne keer [naar] Heule de retraite zal gedaan zijn Vrijdag achternoen en dan blijve i[k] hier tot den donderdag daarna. I[k] [ver]wachte u

Uwe zuster

S<sup>r</sup> Colombe

---

[p2]

.....

- 1 In: La Patrie: 02/09/1882, p.2 van 4: "Le vendredi 8 courant notre poete Westflamand le rev M Guido Gezelle pariera au Davidsfonds de Dixmude."
- 2 De Zusters van Liefde van Heule hadden ook een bijhuis in Esen.
- 3 Naamdag van de Heilige Guido op 12 september.



---

## Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Florence]
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	03/09/1882
Verzendingsplaats	Heule (Kortrijk)
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Florence Gezelle = Zuster Colombe.
Annotatie	Adressant en adressaat gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens ; Florence Gezelle = Zuster Colombe.

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Drager	2 enkele vellen, enkel vel 1: 102 mm x 133 mm; enkel vel 2: 102 mm x 121 mm papier, wit, rechthoekig geruit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig: brief verknipt tot twee taalkundige fiches en gereconstrueerd met licht tekstverlies
Toevoegingen	op blanco zijde 2 links: taalkundige notities: Dan = da' hen? // Ga zegt da'n ze gereed zyn // doet ze maken dan ze kraken // of 'k wille geene (inkt, verticaal, hand G.G.); op blanco zijde 4 rechts: taalkundige notities: groeze, de. // partie gers in land werken // Vlamertinghe akkervl. (inkt en blauw potlood, verticaal, hand G.G.)

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	8496

---

Bibliotheekrecord [https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga\\_6.16754](https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.16754)

## Inhoud

Incipit	Ik heb gezien in de gazette dat gij
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	03/09/1882, Heule, [Florence Gezelle] (= Zuster Colombe) aan [Guido Gezelle]
Editeur	Piet Couttenier
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---